

# **Evangelium infantiae vel Liber apogryphus de Infantia Servatoris**

# PRÆFATIO

A D

## LECTOREM.

**P**rius quam te ad legendum accingas, Lector benevole, paucis te volo; ut quidnam hoc libelli sit, & unde subito compareat, ne ignores. Quamvis dira Deus in verbo suo interminatus fuerat illis, qui Canoni sacro adjecturi quidquam essent aut detracturi; nihilominus primis jam Christianismi seculis, adeoque in ipsis Ecclesiæ incunabulis, tanta pseudepigraphorum & hypobolimæorum librorum seges provenit, ut canonicos & genuinos numero longe superarent. Bene aliquando dixit Scaliger: Putaverunt veteres se posse regnum Dei provehere mendaciis & falsis miraculis, in quo graviter errarunt. quippe illis artibus & viis Ecclesiam Christi lacerarunt & destruxerunt. Spurius illos fœtus magnam partem recenset, ac tanquam Apocryphos damnat & rejicit Gelasius Papa, in Concilio Romæ sub finem  
se.

PRÆFATIO ad LECTOREM.

*seculi V habito: ubi istius quoque, quod jam tibi exhibemus, Pseudoeuangelii, licet postea tractu temporis nonnihil fortasse interpolati, facit mentionem. Ipsa decreti verba accipe: Euangelium nomine Matthiæ apocryphum. Euangelium nomine Petri Apostoli apocryphum. Euangelium nomine Jacobi apocryphum. Euangelium nomine Barnabæ apocryphum. Euangelium nomine Thomæ, quo utuntur Manichæi, apocryphum. Euangelium nomine Bartholomæi Apostoli apocryphum. Euangelia, quæ falsavit Lucianus, apocrypha. LIBER DE INFANTIA SALVATORIS APOCRYPHUS. Euangelia, quæ falsavit Esitius, apocrypha. Liber de nativitate Salvatoris, & de Maria & obstertrice apocryphus. Sed & aliis ante Gelasium memoratur. Irenæus (cujus locum vide infra in notis pag. 64. & 65.) unam ex fabellis, quæ in eo reperiuntur, refert: quam tomo I. Panarii lib. III. in hæresi Marcosiorum repetit Epiphanius. Chry-*

PRÆFATIO ad LECTOREM.

Isostomus ( & ex eo Theophylactus )  
 aliquot locis in infantilia ista miracula gra-  
 viter invehitur : Epiphanio vero , ubi de  
 illis loquitur , ἐν δὲ τοῖς μάλιστα θυμός. ( vide in not.  
 pag. 39. & seqq. ) Mohammedem ejusque  
 affeclas apocryphum hoc Evangelium varie  
 compilasse , e notis nostris abunde patebit :  
 nequaquam tamen inde conjicias , textum  
 hunc Arabicum , qualis hic tibi exhibetur ,  
 ante Mohammedis tempora jam exstitisse.  
 neque enim stylus ( ei , quo novum testa-  
 mentum Arabice versum & ab Erpenio  
 editum habemus , haud multum dissimilis )  
 eam præ se ferre antiquitatem videtur.  
 Fieri potest , ut sive ex Græca , sive ex  
 Syriaca lingua , aut alia quacunque Orien-  
 talium , aliquot post sæculis , in Arabi-  
 cum idioma liber sit translatus. Cæterum  
 is , quo usi sumus , Codex est ex libris Cla-  
 rissimi Golii , publica nuper auctione Lug-  
 duni Batavorum divenditis : quo cum ad  
 alia quædam comparanda me contulissem ,  
 hunc quoque librum negligere non potui ,  
 cum duo ejus loca , quæ in præfatione Alco-  
 rani allegaverat Hinkelmannus ὁ μακαρίτης ,  
 le-



PRÆFATIO ad LECTOREM.

legissem. Et licet tunc Alcorano vertendo  
(quem propediem, si Deo placuerit, cum  
scoliis utriusque Gialaloddîni, laudatis-  
simorum interpretum, nostroque commen-  
tario in lucem edemus) acriter insudarem;  
inspecta tamen exigua libri hujus mole,  
commodius judicavi, ejus versionem, tan-  
quam animi quandam relaxationem, tæ-  
dioso & proluxo labori interponere, & hunc  
quasi futuri operis prodromum præmitte-  
re: quod eo lubentius feci, quia, præter  
Apocrypha alia innumera, & Judæorum  
Pandectas, ex hoc quoque libello aliquid  
veneni Mohammed delibavit. Quo anno  
exaratus sit codex noster, nequeo dicere,  
cum id librarius non adscripserit: suum  
vero Anno Christi 1442. in Oriente de-  
scriptum fuisse Hinkelmannus testatur.  
idem Evangelium istud confundit cum cir-  
cumlato olim Evangelio Petri; sed hoc in  
Decreto Gelasii ab eodem distinguitur. Ni-  
hil vero notarum adjicere initio constitue-  
rum, quippe cum narrationes nugacissimæ  
nullo commentatore egere viderentur; sed  
postea animadvertens

PRÆFATIO ad LECTOREM.

الله الكسائي Abu-Mohammedem  
 Abd-Allam, Kessai nomine eruditissimus jam  
 notum, auctorem hactenus non editum,  
 (qui religione Mohammedanus vitas Pa-  
 triarcharum & Prophetarum ex sententia  
 magistrorum suorum descripsit) partem  
 earum fabularum, mutatis tamen circum-  
 stantiis, excerpssisse ac pro veris venditas-  
 se, non potui non illas quoque seorsim ex-  
 hibere, ut cum Pseudo-euangelistæ nostri  
 verbis conferrentur, sicque κῆρς Κῆρτα  
 mendax mendacem mutuo dissidio convin-  
 ceret & refutaret. Vale.